

**Протокол  
двенадцатого заседания Совместной Российско-Эстонской комиссии  
по охране и рациональному использованию трансграничных вод**

**г.Санкт-Петербург, 11-12 августа 2009 г.**

В соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о сотрудничестве в области охраны и рационального использования трансграничных вод от 20 августа 1997 года, 11-12 августа 2009 года в г.Санкт-Петербурге состоялось двенадцатое заседание Совместной Российской-Эстонской комиссии по охране и рациональному использованию трансграничных вод (далее Комиссия).

На заседании Комиссии председательствовала Селиверстова Марина Валерьевна - руководитель Федерального агентства водных ресурсов, сопредседатель Комиссии.

Селиверстова Марина Валерьевна приветствовала участников заседания от российской делегации.

От эстонской делегации участников заседания приветствовала Рита Аннус – канцлер Министерства окружающей среды Эстонии, сопредседатель Комиссии.

Сопредседатели Комиссии представили составы делегаций Сторон (приложения 1, 2).

Сопредседатель Комиссии Селиверстова Марина Валерьевна ознакомила членов делегаций с проектом программы заседания. Комиссия одобрила предложенную программу.

По согласованию сторон рабочими языками заседания Комиссии приняты русский и эстонский языки.

**Комиссия утвердила следующую повестку дня заседания:**

1. О водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарвы, включая Чудско-Псковское озеро, в 2008 г. (информация Сторон).
2. О состоянии трансграничных водных объектов по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований (информация Сторон).
3. Об итогах работы рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям по улучшению сопоставимости результатов

анализа гидрохимических показателей и подготовке проектов программ мониторинга.

4. О ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям).

5. О состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (информация Сторон).

6. О результатах разработки и согласования второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища (информация Российской стороны).

7. О планах рабочих групп Комиссии на 2010 год.

8. О месте, времени и повестке дня тринадцатого заседания Комиссии.

В соответствии с повесткой дня Комиссией рассмотрены следующие вопросы:

## 1.

**По первому вопросу «О водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарвы, включая Чудско-Псковское озеро, в 2008 г.»**

Комиссия заслушала и приняла к сведению информацию Сторон о водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарвы, включая Чудско-Псковское озеро, в 2008 г. (Е.Б. Гаранжа, Х. Лийв, приложения 3,4)

*По информации Российской стороны* в целом по бассейну объем забора воды из природных водных объектов в 2008 году незначительно уменьшился по сравнению с 2007 годом и составил 103,81 млн.м<sup>3</sup> (2007 г.- 104,62 млн.м<sup>3</sup>). Объясняется это, главным образом, снижением объемов забора воды МП «Горводоканал» (г.Псков). Зabor воды для хозяйствственно-питьевого назначения остался на уровне 2007 года, на собственные нужды предприятий немного вырос.

По сравнению с 2007 годом произошло увеличение объема отведенных сточных вод на 5,08 млн. м<sup>3</sup>, в основном за счет нормативно-чистых и недостаточно-очищенных.

На проведение водоохраных мероприятий на водных объектах бассейна реки Нарвы, включая Псковско-Чудское озеро, было использовано из федерального бюджета 28,55 млн.руб.

Финансирование водоохраных мероприятий в Российской Федерации осуществляется только при условии их водохозяйственной и экономической эффективности. Расчет эффективности мероприятий осуществляется на основе методик, в том числе «Методики оценки

вероятного ущерба от вредного воздействия вод и оценки эффективности осуществления превентивных водоохранных мероприятий», используемой с 2005 года, и является составной частью заявочных материалов.

Также водоохранные работы на общую сумму 7,994 млн.руб. были выполнены МУП «ЖКХ» г.Ивангорода; ОАО «Завод «Сланцы»; ОАО «Сланцевский цементный завод «Цесла»; МП «Островский Водоканал»; МП «Горводоканал» г.Пскова; МУПП ЖКХ Псковского района; пансионат «Кривск»; МУП «Райводоканал» г.Опочка.

*По информации Эстонской стороны* общий объем забора поверхностных вод в бассейне р. Нарвы/Чудского озера на территории Эстонии по сравнению с 2007 годом несколько уменьшился, главным образом, за счет уменьшения водозабора Нарвских электростанций, и составил в 2008 году 1236 млн. м<sup>3</sup> (2007 г. – 1547 млн. м<sup>3</sup>, 2006 г. – 1283 млн. м<sup>3</sup>, 2005 г.– 1262 млн. м<sup>3</sup>). Водозабор тепловых электростанций Нарвы по-прежнему составляет абсолютное большинство потребления воды. Эта вода в полном объеме сбрасывается обратно в реку Нарву без изменения в химическом составе. Забор воды для питьевого назначения оставался на уровне предыдущих лет, на промышленные потребности немного вырос. Количество сточных вод, требующих очистки, незначительно выросло за счет шахтных вод вследствие большого количества атмосферных осадков, также за счет шахтных вод немного возросла масса сброса взвешенных веществ и общего азота, нагрузка загрязнения по-прежнему имеет тенденцию к снижению, что свидетельствует об эффективности выполненных мер защиты воды.

В 2008 году в бассейне р. Нарва, включая Чудское озеро, на нужды водного хозяйства израсходовано 176,0 млн. крон государственных капиталений и Фонда сплочения Европейского союза. В основном производились работы по реконструкции и расширению городских сетей водоснабжения и канализации.

АО «Ээсти Энергия Нарвские электростанции» из собственных средств выполнили работ по защите воды на сумму 8,4 млн. крон. Закончены работы по закрытию золоотвала № 2 Балтийской электростанции, на что было использовано 25 млн. крон, общая стоимость проекта (2005-2008 гг.) составила 110 млн. крон.

Эстонская сторона, на средства Министерства окружающей среды Эстонии, разрабатывает методику оценки эффективности проводимых водоохранных мероприятий.

Разработка Регламента согласования водохозяйственных работ и водоохранных мероприятий в бассейне реки Нарва станет возможной после определения их состава, в рамках проводимых Сторонами работ по разработке НДВ и СКИОВО – Российской стороной, Программы управления трансграничными водными объектами – Эстонской стороной.

**Комиссия отметила, что водохозяйственная обстановка в бассейне реки Нарва стабильная, незначительные изменения объема забора и сброса не оказывают существенного влияния на качество воды водных объектов.**

**Комиссия решила:**

1. Сторонам продолжить ежегодную оценку водохозяйственной обстановки в бассейне реки Нарва.

2. Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами продолжить работу по разработке методики оценки эффективности проводимых водохозяйственных мероприятий. О ходе работы доложить на очередном заседании Комиссии.

**2.**

**По второму вопросу «О состоянии трансграничных водных объектов по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований»**

Комиссия заслушала и приняла к сведению информацию Сторон о состоянии трансграничных водных объектов по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований (В.М.Варлашина, А.Яани, приложения 5, 6).

*По информации Российской стороны* качество вод большинства рек российской части водосборного бассейна реки Нарвы в 2008 году не изменилось по сравнению с 2007 годом и в основном относится по российской классификации к 3 классу «загрязненная». Улучшение качества воды в 2008 году по сравнению с 2007 годом отмечено в реке Гдовка, что связано с вводом в эксплуатацию очистных сооружений в г.Гдове. Воды реки Нарвы в 2007-2008 годах в створе в черте Ивангорода характеризуются как слабо загрязненные – 2 класс качества.

*По информации Эстонской стороны*, состояние большинства рек эстонской части водосборного бассейна реки Нарвы в 2008 году, согласно эстонской классификации качества воды, характеризуется хорошим или очень хорошим (II и I класс), только в истоке реки Нарвы вода по содержанию общего азота относится к III классу. Качество воды в реках в 2001-2008 годах было относительно стабильным, в нагрузке загрязнения по-прежнему заметна тенденция к снижению.

Основной проблемой Чудско-Псковского озера является эвтрофикация. По-прежнему в воде отмечается повышенное содержание фосфора, по сравнению с 2007 годом наблюдается рост этого показателя на всех станциях мониторинга Чудского и Терского озер. Содержание общего азота в Чудско-Псковском озере за последние три года увеличилось.

Как показали результаты проведенных гидрохимических наблюдений, состояние Нарвского водохранилища в рассматриваемый

период 2001-2008 годов оставалось относительно стабильным. По сравнению с 2007 годом, улучшилось соотношение общего азота и фосфора (2007 – 10,6; 2008 – 19,9).

Приведенные выше данные подтверждаются результатами проведенных в 2008 году 4 совместных экспедиции по мониторингу трансграничных водных объектов.

**Комиссия отметила**, что в 2008 году качество трансграничных водных объектов сохранялось стабильным, в то же время отмечается продолжение эвтрофикации Чудско-Псковского озера.

**Комиссия решила:**

Поручить рабочей группе по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям продолжить совместные экспедиции по мониторингу трансграничных вод.

**3.**

**По третьему вопросу «Об итогах работы рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям по улучшению сопоставимости результатов анализа гидрохимических показателей и подготовке проектов программ мониторинга»** Комиссия заслушала информацию об итогах работы Рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям по улучшению сопоставимости результатов анализа гидрохимических показателей и подготовке Программы мониторинга трансграничных водных объектов водосбора Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища (Е.Е.Гринева, Э.Лойгу, А.Яани, приложение 7).

Рабочей группой выполнен утвержденный на одиннадцатом заседании Комиссии План работы на 2008 год.

По результатам совместного отбора проб воды в Нарвском водохранилище в 2008 году, сопоставимость наблюдалась по следующим показателям: растворенный кислород, удельная электропроводность, цветность, БПК<sub>7</sub>, взвешенные вещества, азот общий, сульфаты и хлориды.

Комиссия принимает к сведению, что Эстонская сторона в ходе совместных экспедиций будет проводить определение концентраций по показателям БПК<sub>5</sub>, ХПК<sub>Cr</sub> и ХПК<sub>Mn</sub> в том числе и по российским методикам.

**Комиссия решила:**

1. Поручить Рабочей группе по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям доработать и согласовать в рабочем порядке проект Программы мониторинга трансграничных водных объектов водосбора Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища, уточнив координаты гидробиологических

станций по Чудско-Псковскому озеру и дополнив Программу определением хлорофилла А в створах по реке Великой выше и ниже города Пскова.

2. Сторонам продолжить проведение работ по обеспечению сопоставимости результатов анализа проб воды, отобранных при проведении совместных экспедиций.

3. Рекомендовать Сторонам для выявления методологических различий и достижения сопоставимости результатов анализа проб воды создать специальную группу экспертов сторон с целью разработки предложений по обеспечению сопоставимости получаемых сторонами результатов анализа. Подготовить отчет по сопоставимости результатов анализа по показателям растворённый кислород, БПК<sub>5</sub>, БПК<sub>7</sub>, азот аммонийный, нитрат-ион, азот общий, фосфор общий, фосфор фосфатов, взвешенные вещества.

4. Рабочей группе по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям подготовить предложения по периодичности и объемам программ совместных экспедиций и представить предложения для утверждения сопредседателям Совместной Российско-Эстонской комиссии по охране и рациональному использованию трансграничных вод до 1 октября 2009 года.

#### 4.

**По четвертому вопросу «О ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям)»** Комиссия заслушала и приняла к сведению информацию о ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (О.В.Задонская, Е.Б.Гаранжа, А. Яани).

*По информации Российской стороны* продолжается изучение водного баланса, гидрологического и гидробиологического режима Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища.

Ведется разработка нормативов допустимого воздействия на российской части бассейна реки Нарвы, осуществляется выполнение научно-исследовательской работы «Разработка научных рекомендаций по снижению негативного природного и антропогенного воздействия на акваторию Балтийского моря», в 2010-2011 годах запланирована разработка Схемы комплексного использования и охраны водных объектов бассейна реки Нарва. Общая стоимость работ составляет более 25 млн. рублей.

*По информации Эстонской стороны* были разработаны модели волнения и течений Чудского озера, проведены исследования процессов, происходящих на истоке реки Нарвы с целью их возможного

прогнозирования, издана основательная монография о Чудском озере на эстонском языке, начато изучение баланса питательных веществ Нарвского водохранилища и Чудско-Псковского озера.

Комиссия полагает целесообразным сохранить объем исследований и наладить информационный обмен между исполнителями.

**Комиссия** отметила, что в 2008 году проводились совместные научно-прикладные исследования по следующим направлениям, утвержденным Комиссией:

- расчет водного баланса Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища;
- изучение особенностей многолетних колебаний термического и уровенного режима Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища;
- изучение баланса биогенных веществ Чудско-Псковского озера;
- оценка динамики распространения макрофитов и зарастания берегов Чудско-Псковского озера;
- токсикологическое исследование состояния рыб, как части ихтиологического мониторинга Чудско-Псковского озера (российская сторона).

#### **Комиссия решила:**

1. Поддержать инициативу Рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям о проведении научных семинаров с докладами сторон по наиболее приоритетным направлениям научно-прикладных работ.

2. Считать первоочередными научно-прикладными задачами для оценки воздействия природных и антропогенных факторов на экосистемы Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища, требующими решения в рамках совместного сотрудничества в ближайшие годы, следующие:

- изучение допустимого воздействия на трансграничные водные объекты;
- изучение влияния «цветения» воды на качество вод и состояние экосистемы Чудско-Псковского озера;
- оценка динамики трофического состояния Псковского и Чудского озер;
- разработка методологии оценок фоновых концентраций и нагрузки загрязняющих веществ для рассматриваемых водных объектов.

## 5.

**По пятому вопросу «О состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (информация Сторон)»** Комиссия заслушала и приняла к сведению информацию о состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (О.А.Медведев, Х.Лийв).

*По информации Российской стороны*, в сентябре 2008 года ОАО «ТГК-1» и АО «Нарвские электростанции» совместно выполнили ремонт закладных частей 5,5 пролетов водосливной железобетонной плотины на территории Эстонской Республики.

В период с июня по август 2009 года выполняется ремонт трех затворов водосливной плотины (№№2, 3 и 6) на российской стороне.

Выполнены необходимые подготовительные работы к сезонному вводу в эксплуатацию рыбохода, который состоялся 18 мая 2009 года.

Состояние гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС на российской территории соответствует установленным требованиям.

*По информации Эстонской стороны*, состояние гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС на эстонской территории является удовлетворительным.

### **Комиссия решила:**

Отметить конструктивное взаимодействие ОАО «ТГК-1» и АО «Ээсти Энергия Нарвские электростанции» в части содержания и использования эксплуатируемых гидротехнических сооружений.

Отметить необходимость более конструктивного взаимодействия Российской и Эстонской сторон в части информирования друг друга о техническом состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС и работе по их содержанию.

## 6.

**По шестому вопросу «О результатах разработки и согласования второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища (информация Российской стороны)»** Комиссия заслушала и приняла к сведению информацию Российской стороны о результатах разработки и согласования второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища в соответствии с новыми нормативными правовыми актами Российской Федерации, вступившими в силу в 2009 г. (В.Ф.Бударин).

Постановлением Правительства Российской Федерации от 22 апреля 2009 года №349 утверждено Положение о разработке, согласовании и утверждении правил использования водохранилищ. Согласно Положению,

разработку, согласование и утверждение правил использования водохранилищ осуществляют Федеральное агентство водных ресурсов (Росводресурсы). Приказом Росводресурсов от 3 июня 2009 года утвержден план мероприятий по реализации Постановления Правительства Российской Федерации от 22 апреля 2009 года №349, согласно которому в 2009 году будет произведена инвентаризация утвержденных (находящихся в разработке проектов) правил использования водохранилищ и составлен график их разработки (доработки), согласования и утверждения на 2010-2014 годы.

В настоящее время Министерством природных ресурсов и экологии Российской Федерации готовится проект методических указаний по разработке правил использования водохранилищ.

**Комиссия решила:**

1. Принять информацию к сведению.
2. Рекомендовать учесть предложение Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами по включению Правил использования Нарвского водохранилища в график разработки, согласования и утверждения Росводресурсами на 2010 год.

**7.**

**По седьмому вопросу «О планах рабочих групп Комиссии на 2010 год»** Комиссия заслушала информацию о планах рабочих групп Комиссии на 2010 г. (О.Ю.Лупачев, А.М. Ованесянц, приложения 8,9).

**Комиссия решила:**

Утвердить планы мероприятий рабочих групп на 2010 год.

**8.**

**По восьмому вопросу «О месте, времени и повестке дня тринадцатого заседания Комиссии»** Комиссия заслушала предложение Эстонской стороны о месте, времени и повестке дня тринадцатого заседания Комиссии (Р.Аннус, М.В.Селиверстова).

**Комиссия приняла предложение** Эстонской стороны провести тринадцатое заседание Комиссии в г.Пярну в июле 2010 года со следующей предварительной повесткой дня:

1. О водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарвы, включая Чудско-Псковское озеро, в 2009 г.

2. О состоянии трансграничных водных объектов по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований.
3. Об итогах работы рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям по улучшению сопоставимости результатов анализа гидрохимических показателей и подготовке проектов программ мониторинга.
4. О ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ.
5. О состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС.
6. О результатах разработки и согласования Правил использования Нарвского водохранилища.
7. О планах рабочих групп Комиссии на 2011 год.
8. О месте, времени и повестке дня четырнадцатого заседания Комиссии.

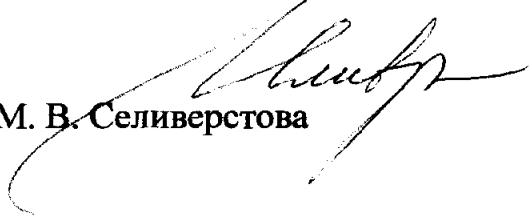
Работа Комиссии проходила в атмосфере взаимопонимания, что создает благоприятные предпосылки для дальнейшего сотрудничества в области охраны и рационального использования трансграничных вод России и Эстонии.

Секретарям Комиссии за 2 месяца до заседания Комиссии согласовать повестку дня и за 30 дней до даты проведения заседания обменяться материалами (приложениями) к итоговому протоколу заседания.

Настоящий Протокол подписан в г.Санкт-Петербурге, 12 августа 2009 года в двух экземплярах, на русском и эстонском языках, оба из которых имеют одинаковую силу.

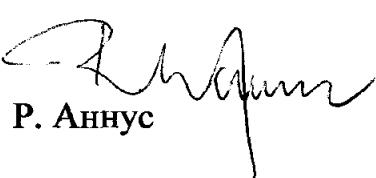
**От Российской Федерации**

М. В. Селиверстова



**От Эстонской Республики**

Р. Аннус



**Приложение №1**  
 к Протоколу 12 заседания  
 Совместной Российско-Эстонской  
 комиссии по охране и  
 рациональному использованию  
 трансграничных вод

**Состав**  
**российской делегации на 12-го заседании Совместной Российской-Эстонской комиссии по  
 охране и рациональному использованию трансграничных вод**

Селиверстова Марина Валерьевна	Руководитель Федерального агентства водных ресурсов, сопредседатель комиссии
Никитин Олег Евгеньевич	Представитель регионального пограничного управления ФСБ России по Северо-Западному федеральному округу
Казьмина Марина Викторовна	Заместитель председателя Государственного комитета Псковской области по природопользованию и охране окружающей среды
Луничев Олег Юрьевич	Руководитель Невско-Ладожского БВУ Федерального агентства водных ресурсов
Нечаев Святослав Васильевич	Третий секретарь Представительства МИД России в г.Санкт-Петербурге
Попов Владимир Леонидович	Начальник отдела комплексного использования водных ресурсов Комитета по природным ресурсам и охране окружающей среды Ленинградской области
Слабиков Григорий Владимирович	Руководитель Северо-Западного управления Федеральной службы по экологическому, технологическому и атомному надзору
Смилевец Демьян Олегович	Заместитель начальника Управления ресурсов вод и регулирования водохозяйственной деятельности – начальник отдела трансграничных вод Федерального агентства водных ресурсов, секретарь Российской части комиссии
Челюканов Валерий Валентинович	Начальник Управления мониторинга загрязнения окружающей среды, полярных, морских работ Росгидромета
<b>Эксперты:</b>	
Гаранжа Елена Борисовна	Заместитель руководителя Невско-Ладожского БВУ – начальник отдела водных ресурсов по Псковской области
Гринева Елена Евгеньевна	Заместитель директора ФГУ «Балтводхоз», начальник региональной лаборатории аналитического контроля и анализа
Медведев Олег Анатольевич	Директор Нарвской ГЭС-13 филиала «Невский» ОАО «Территориальная Генерирующая Компания №1»
Ованесянц Александр Михайлович	Начальник отдела мониторинга химического загрязнения окружающей среды Управления мониторинга загрязнения окружающей среды, полярных, морских работ Росгидромета, руководитель Российской части Рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям
Варлашина Валентина Михайловна	Заместитель начальника ОГСНИ Северо-Западного УГМС Росгидромета
Задонская Ольга Викторовна	Заведующая группой гидроэкологических исследований лаборатории гидроэкологических исследований внутренних водоемов суши Северо-Западного УГМС Росгидромета
Бударин Владимир Федорович	Советник главного инженера ОАО «Территориальная генерирующая компания №1»
Ланко Дмитрий Александрович	Переводчик

**Приложение №2**  
к Протоколу 12 заседания  
Совместной Российско-Эстонской  
комиссии по охране и  
рациональному использованию  
трансграничных вод

**Состав  
эстонской делегации на 12-м заседании Совместной Эстонско-Российской  
комиссии по охране и использованию трансграничных вод**

Рита Аннус	Канцлер Министерства окружающей среды, сопредседатель комиссии, руководитель делегации
Харри Лийв	Вице-канцлер Министерства окружающей среды по вопросам организации окружающей среды, член комиссии
Аллан Громов	Вице-канцлер Министерства окружающей среды по вопросам международного сотрудничества, член комиссии
Аго Яани	Советник отдела воды Министерства окружающей среды, секретарь Эстонской части Эстонско-Российской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод
Аймар Кёсс	Начальник Северо-Восточного пограничного района, член комиссии
Андрес Траат	II секретарь Посольства Эстонской Республики в Российской Федерации, эксперт
Энн Лойгу	Директор Института инженерии окружающей среды Таллиннского Технологического университета, профессор, эксперт
Эда Andresmaa	Советник отдела развития Министерства окружающей среды, эксперт
Энел Ормус	Специалист административного отдела Министерства окружающей среды, переводчица